

**Dodatok č. 1**  
**k Úverovej zmluve č. 111165-2013**  
**zo dňa 31.07.2013**  
(ďalej len „úverová zmluva“)

**Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s.**

Štefánikova 27, 814 99 Bratislava

zástupcovia oprávnení konať na základe poverenia zo dňa 13.10.2014:

Ing. Jozef Gašparík, zamestnanec banky a

Ing. Mikuláš Žáčok, zamestnanec banky

IČO: 00 682 420

IČ DPH: SK2020804478

CID: SK95BAN70000000012

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3010/B  
(ďalej len „Záručná banka“ alebo „SZRB, a. s.“)

**a**

**Obec Gemerský Jablonec**

sídlo: 980 35 Gemerský Jablonec 277

IČO: 00 318 710

DIČ: 2021230123

oprávnený konať: Július Agócs, starosta obce

bankové spojenie: účet č. SK85 5200 0000 0000 0896 8892, vedený v OTP Banka Slovensko, a.s.

účet č. SK91 3000 0000 0000 0011 3187, vedený v Záručnej banke  
(účet na vyplatenie podpory NFP - dotačný účet)

(ďalej len „klient“)

sa dohodli na nasledovnej zmene a doplnení úverovej zmluvy:

**Článok I.**  
**Zmena a doplnenie Úverovej zmluvy**

1. V Článku I. Predmet zmluvy sa na konci bodu 1.1. dopĺňa nová veta nasledovne:

„Úver bol vyčerpaný vo výške 84 216,83 Eur (slovom: osemdesiatštyritisícdivestošestnásť eur a osemdesiattri centov).“

2. V článku V. Splácanie úveru sa mení prvý odsek bodu 5.1. nasledovne:

„Klient sa zaväzuje splácať úver v celkovej výške vyčerpaného úveru, t. j. vo výške 84 216,83 Eur (slovom: osemdesiatštyritisícdivestošestnásť eur a osemdesiattri centov) z prostriedkov NFP, t. j. z účtu č. SK91 3000 0000 0000 0011 3187 vedeného v Záručnej banke a zo svojich peňažných prostriedkov na bežnom účte č. SK85 5200 0000 0000 0896 8892, vedenom v OTP Banka Slovensko, a.s. priamo na úverový účet č. SK74 3000 0000

0000 0011 1165 vedený v Záručnej banke, a to prednostne formou povinných a mimoriadnych splátok z prostriedkov NFP, a to ihneď po ich poukázaní na bežný účet klienta.

Úver sa bude splácať nasledovne:

27.11.2013	uhradené	63 867,89 Eur
do 31.03.2016		20 348,94 Eur
Spolu:		84 216,83 Eur

Ak výška NFP nebude postačovať na splatenie úveru, klient sa zaväzuje uhradiť tento rozdiel z vlastných zdrojov.“

V článku V. Splácanie úveru sa v bode 5.3. na konci poslednej vety dopĺňa text nasledovného znenia:

„ ... ak osobitný predpis neustanovuje inak.“

V článku V. Splácanie úveru sa na konci dopĺňajú nové body 5.12. a 5.13. nasledovne:

„5.12.V prípade, ak bol klientom uhradený akýkoľvek splatný záväzok voči Záručnej banke vyplývajúci z tejto zmluvy a Záručnej banke vznikne povinnosť klientom uhradené finančné prostriedky z akéhokoľvek dôvodu vydať po ich prijatí, v rozsahu splnenia povinnosti Záručnej banky vydať tieto finančné prostriedky sa obnovuje a trvá záväzok klienta na úhradu za rovnakých podmienok, aké sa vzťahovali na tento záväzok klienta, a to dňom odpísania finančných prostriedkov.

5.13. Klient vyhlasuje, že súhlasí, aby si Záručná banka kedykoľvek započítala svoju splatnú pohľadávku alebo jej časť, ktorú má voči klientovi na základe úverovej zmluvy a dokumentov s ňou súvisiacich proti akejkolvek pohľadávke, ktorú má klient voči Záručnej banke vrátane pohľadávky z akéhokoľvek účtu vedeného Záručnou bankou, bez ohľadu na to, či je táto pohľadávka klienta voči Záručnej banke v čase započítania splatná alebo nie.“

3. V článku VI. Úroky a poplatky sa v bode 6.1. ruší doterajšie znenie druhého až šiesteho odseku a nahrádza sa novým znením nasledovne:

„Variabilná úroková sadzba sa mení v pravidelných intervaloch dohodnutých v úverovej zmluve vzhľadom na zmenu EURIBOR-u. Pre určenie výšky úroku je rozhodujúci fixing EURIBOR vyhlásený dva pracovné dni pred dňom prvého čerpania úveru, a to na základe 3-mesačného EURIBOR-u.

Príslušný EURIBOR sa bude meniť v pravidelných intervaloch príslušného úrokového obdobia určovaného od dňa prvého čerpania (poskytnutia úveru) na základe 3-mesačného EURIBOR-u fixovaného dva pracovné dni pred prvým dňom nového úrokového obdobia.

Variabilná úroková sadzba obsahuje príslušnú sadzbu EURIBOR-u a odchýlku, ktorá zohľadňuje najmä riziko klienta a daného poskytovaného úveru.

Ak príslušná sadzba EURIBOR bude záporné číslo, pre účely zmluvy sa použije sadzba EURIBOR vo výške 0 (slovom nula) % p. a.

Zmluvné strany sa dohodli, že zmena EURIBOR-u nepodlieha oznamovacej povinnosti zo strany Záručnej banky a má za následok automatickú zmenu výšky úrokovej sadzby a splátky úroku v novom úrokovom období.“

V článku VI. Úroky a poplatky sa na koniec bodu 6.5. dopĺňa text nasledovného znenia:

„ ... ak osobitný predpis neustanovuje inak.“

## **Článok II. Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia úverovej zmluvy, ktoré nie sú menené týmto Dodatkom č. 1 ostávajú v platnosti v doteraz platnom znení.
2. Klient sa zaväzuje bezodkladne po podpise tohto Dodatku č. 1 k úverovej zmluve predložiť Záručnej banke písomné vyhlásenie klienta o zverejnení tohto Dodatku č. 1, s uvedením údajov o zverejnení (ak bola zverejnená na webovom sídle klienta alebo v Obchodnom vestníku) alebo písomné vyhlásenie Centrálného registra zmlúv vedeného Úradom vlády Slovenskej republiky o zverejnení tohto Dodatku č. 1, a to podľa podmienok zverejňovania uvedených v zákone č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Klient sa zaväzuje zaplatiť poplatok za uvedenú zmenu úverovej zmluvy vo výške 30,- Eur. Klient je povinný uhradiť predmetný poplatok najneskôr do piatich (5) pracovných dní odo dňa podpisu tohto Dodatku č. 1 na číslo úverového účtu SK74 3000 0000 0000 0011 1165 vedeného v Záručnej banke, pričom poplatok sa považuje za uhradený pripísaním peňažných prostriedkov na uvedený účet.
4. Tento Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou úverovej zmluvy a nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami. Klient je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych predpisov (ďalej aj ako „zákon“) a tento Dodatok č. 1 je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle tohto zákona a nadobúda účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tohto Dodatku č. 1 v platnom znení aj s jeho prílohami a súčasťami (ak sa v zmysle zákona zverejňujú), a to v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky alebo na webovom sídle klienta alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa podmienok zverejňovania uvedených v zákone a splnením podmienky uvedenej v bode v bode 3. Článku II., tohto Dodatku č. 1. Klient sa zaväzuje zverejniť tento Dodatok č. 1 vrátane jeho príloh najneskôr do 7 dní odo dňa jeho uzavretia v súlade so zákonom a predložiť o tom v tejto lehote Záručnej banke potvrdenie podľa bodu 2. Článku II. tohto Dodatku č. 1. V prípade ak klient v stanovenej lehote Dodatok č. 1 vrátane jeho prípadných príloh nezverejní podľa predchádzajúcej vety a nedoručí Záručnej banke potvrdenie o zverejnení Dodatku č. 1, dáva podpisom tohto Dodatku č. 1 Záručnej banke ako účastníkovi zmluvy súhlas na zverejnenie Dodatku č. 1 v celom jeho znení vrátane jeho prípadných príloh v Obchodnom vestníku v zmysle § 5a ods. 10 zákona, čím dáva Záručnej banke súhlas zverejniť v zmysle zákona aj informácie chránené obchodným a/alebo bankovým tajomstvom a takéto zverejnenie Dodatku č. 1 a jeho prípadných príloh v plnom rozsahu nepovažuje za porušenie bankového tajomstva. Tento Dodatok č. 1 nadobúda účinnosť dňom, kedy bude splnená posledná z uvedených podmienok. Ak klient nezverejní tento Dodatok č. 1 v lehote troch mesiacov odo dňa podpisu tohto Dodatku č. 1 platí, že k uzatvoreniu tohto Dodatku č. 1 nedošlo.
5. Tento Dodatok č. 1 k úverovej zmluve sa vyhotovuje v troch rovnopisoch, z toho dva rovnopisy pre Záručnú banku a jeden rovnopis pre klienta.

6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tohto Dodatku č. 1 zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali. Zmluvné strany súčasne prehlasujú, že ho podpisujú oprávnené osoby.


09. JÚN 2015


V Banskej Bystrici, dňa .....

Za Slovenskú záručnú  
a rozvojovú banku, a. s.:

Slovenská záručná  
a rozvojová banka, a.s.

2

  
.....  
Ing. Jozef Gašparík  
zamestnanec banky oprávnený  
konať na základe poverenia


  
.....  
Ing. Mikuláš Žáčok  
zamestnanec banky oprávnený  
konať na základe poverenia

Totožnosť a podpis zástupcu klienta overil ..... , dňa 09. JÚN 2015

V Banskej Bystrici, dňa 09. JÚN 2015

Za Obec Gemerský Jablonec:



  
.....  
Július Agócs  
starosta obce